

<http://dx.doi.org/10.17703/JCCT.2021.7.4.267>

JCCT 2021-11-32

## 유학생 대상의 비대면 교양 영어 수업 방안: 영화 대본 소리 내어 읽기를 중심으로

### A Study on Non-Face-to-Face General English Courses for International Students: Reading Movie Scripts Aloud

이지현\*

Ji-Hyun Lee\*

**요약** 본 연구는 코로나 사태로 인한 비대면 교양 영어 수업에서 영화 대본 소리 내어 읽기가 유학생들의 영어 능력에 미치는 영향을 알아보는 것을 목적으로 한다. 서울 소재 대학에 다니는 유학생 47명을 대상으로 일주일에 한 번, 15주간, 애니메이션 라퐁젤(Tangled)을 이용하여 교양 영어 수업을 진행하였다. 교사의 동영상 수업과 영화 대본 소리 내어 읽기 활동을 격주로 진행하였다. 교사는 쉬운 한국어로 영화 대사의 어휘 설명 및 해석으로 동영상을 제작하여 학습 관리 시스템(LMS)에 게시하였다. 학생들은 소리 내어 읽기 활동은 줌을 통해 교사의 도움을 받으며 개인별 및 조별 소리 내어 읽기를 하였다. 사후 평가에서 사전 평가 대비 읽기와 쓰기 영역 모두에서 유의미한 향상을 보여 주었다. 설문에서는 이해도, 만족도, 흥미도, 추천도의 정의적 측면에서 긍정적인 결과가 나타났다.

**주요어** : 유학생, 교양 영어, 소리 내어 읽기, 영화, 대본

**Abstract** This study's purpose is to investigate the effects of reading movie scripts aloud in non-face-to-face general English courses on international students' English ability in the COVID-19 era. A general English class was delivered once a week for 15 weeks to 47 international students at a Seoul-based university. The animated movie *Tangled* and its script were used as learning materials. Biweekly, students had to watch video lectures using the university's learning management system(LMS) and read scripts aloud through Zoom. In the video lectures, the teacher went over specific vocabulary and interpreted the movie scripts in easy Korean. For the second activity through Zoom, international students read the movie script aloud individually and in groups. The post-test revealed significant improvements in both reading and writing, as compared to the pre-test. Through the study's survey, participants exhibited positive attitudes in affective domains(understanding, satisfaction, interest, and recommendation).

**Key words** : International Students, General English Course, Reading Aloud, Movies, Scripts

\*정회원, 국민대학교 교양대학 조교수 (제1저자)  
접수일: 2021년 9월 28일, 수정완료일: 2021년 10월 5일  
게재확정일: 2021년 10월 16일

Received: September 28, 2021 / Revised: October 5, 2021

Accepted: October 16, 2021

\*Corresponding Author: leejihyun@kookmin.ac.kr

College of General Education, Kookmin University, Korea

## I. 서론

우리나라에 중국 및 다른 나라에서 온 유학생들의 유입은 꾸준히 증가하고 있다. 대학의 학위 과정 및 연구 과정에 있는 유학생들은 2015년 91,332명에서 지속적으로 증가하여 2019년 160,165명에 달하고 있다[1]. 대학에서 유학생들의 수가 증가함에 따라 이들의 한국에서의 학업에 관한 연구는 꾸준히 이루어지고 있다. 유학생들은 한국어뿐만 아니라 영어도 학습 해야하기 때문에 한국 학생들에 비해서 영어 수업에 대한 부담이 클 수 밖에 없다. 이러한 상황에 대해 유학생들의 영어 수업에 대한 실태 파악과 장애 요인 및 개선 방안에 대한 연구들이 지속적으로 이루어지고 있다[2][3][4]. 그러나 실질적으로 교실에서 어떤 방식으로 영어를 지도할 것인가에 대한 연구는 매우 드물다. 유학생들이 영어 수업에서 겪는 문제점에 대한 연구 뿐만 아니라 이들의 영어 능력향상을 위해 어떤 접근을 해야하는지에 대한 연구가 필요하다고 할 것이다.

이러한 연구가 더욱 필요한 이유는 코로나 사태로 인해 대학 수업의 91%가 비대면으로 이루어지고 있는 점이다[5]. 대면 수업에서는 비대면 수업에 비해 교사가 구체적으로 지도할 수 있는 여력이 있다. 교실 현장에서는 유학생들이 수업 시 겪는 언어적 문제 뿐만 아니라 팀 활동이나 사소하게는 교재 준비 등에 이르는 현실적으로 일어날 수 있는 크고 작은 문제의 지도가 가능하다. 부족한 부분을 직접 보고, 이에 대한 개선 및 도움을 줄 수 있다. 하지만 비대면 수업으로 진행할 경우에는 그런 도움을 주는 것이 매우 어렵고 이는 영어 학습에 대한 이들의 이해도 및 만족도와 참여도에 부정적인 영향을 주기 쉽다. 대면 수업을 진행한 경우에도 유학생들의 교양 영어 수업에 대한 부담감이 크다는 점을 고려할 때[2][3][4][5], 코로나 사태의 장기화로 인한 유학생들의 영어 학습에 대한 대책이 시급하다고 볼 수 있다. 유학생들이 비대면 수업으로 인해 교사와 떨어진 거리를 최소화하면서 이들이 영어 수업에 참여할 수 방안 마련이 필요한 것이다.

이에 본 연구에서는 영화 대본 소리내어 읽기 활동을 제안하고자 한다. 소리내어 읽기는 교사의 소리내어 읽기와 학습자의 소리내어 읽기가 있는데 본 연구에서는 이 두 가지 모두를 소리내어 읽기의 범주에 포함시켰다. 소리내어 읽기는 듣기와 어휘 등의 언어학습에

긍정적인 영향을 주는 활동이다[6][7][8][9]. 영어 수준과 상관없이 사용하는 방안으로 유학생들에게 적용할 수 있는 적합한 활동이다. 영화가 언어적, 문화적, 그리고 최근의 트랜스 미디어 측면 등 영어 학습 교재로서 갖는 장점은 이미 알려진 바이다[10][11][12][13]. 본 연구는 영화 대본 소리 내어 읽기가 유학생의 영어 능력과 영어 수업의 만족도에 미치는 영향을 알아보려고 한다. 영어 능력은 구체적으로 읽기 능력과 문장 쓰기 능력을 중심으로 영화 대본 소리 내어 읽기의 효과를 확인하고자 한다. 이를 위해 다음과 같이 연구 문제를 설정하였다.

영화 대본 소리 내어 읽기가 유학생의 영어 읽기 능력과 문장 쓰기 능력에 미치는 영향은 어떠한가?

영화 대본 소리 내어 읽기가 유학생의 영어 수업에 대한 정의적인 영역에 미치는 영향은 어떠한가?

## II. 문헌

중국 유학생을 대상으로 영어 학습에 대한 실태를 조사한 연구에 따르면 유학생들 간의 영어 학습을 시작한 시기 및 학습 기간의 차이가 매우 컸으며, 영어 학습에 대한 동기가 매우 낮은 상태였다. 이 학생들이 우선적으로 학습하고자 하는 영역은 듣기, 어휘, 말하기, 문법의 순으로 나타났다[2].

또한 설문에 참여한 중국 유학생들 중에 87.7%가 교양 영어 수업을 거의 이해하지 못한다고 하였고 이는 이들 학생들에게 영어 수업에 대한 절망을 준다고 하였다. 주된 요인으로는 어려운 한국어와 빠른 수업 진행 등이 꼽혔다. 이런 원인으로 유학생들로만 구성된 분반 개설과 중국어와 한국어가 가능한 교수자 선발을 대안으로 제시되기도 하였다[3].

영어로 영어 수업을 진행하는 수업(English Medium Instruction)에 대한 유학생의 인식 조사에서는 유학생들은 다양한 교수법 활동에 대한 선호도가 한국 대학생들 보다 높게 나타났다. 유학생은 교수자 및 다른 학생들과의 상호작용을 선호하였으나 EMI 수업에 대해서는 유학생들이 한국 대학생들에 비해 더 큰 어려움을 겪고 있었고, 수업 만족도도 낮게 나타났다. 이에 대한 개선 방안으로는 외국인 학생들을 위한 별도의 영어강의와 정책 수립 및 학교 차원에서 교수법 향상에 대한 프로

그램의 제공이 제안되었다[4].

그 동안의 유학생의 영어 학습과 관련된 연구는 주로 설문 조사를 중심으로 그들의 정의적인 측면을 다루고 있으며 그 결과도 크게 다르지 않다는 것을 알 수 있다. 유학생들이 겪고 있는 문제 중 언어 문제가 가장 큰 문제이다. 영어와 한국어 두 언어를 동시에 배우는 것은 외국에서 공부하는 학생들에게 매우 큰 부담이 되는 것은 당연하다. 따라서 유학생들의 한국어 수준과 영어 수준을 모두 고려한 수업이 필요하다. 이러한 결과들을 바탕으로 실제로 이들의 영어 실력을 높일 수 있는 수업 방안 연구가 필요하다고 하겠다.

이에 본 연구는 소리 내어 읽기 방법을 제안하고자 한다. 소리 내어 읽기는 듣기 능력 향상에 기여한다. 이 활동을 과제로 제출하는 활동만으로도 학습자들의 듣기 능력이 향상되는 결과를 보이는 연구도 있다. 이 연구에서는 소리 내어 읽기를 과제로 제출하는 활동은 학습자들의 청해력 향상에 도움을 준다고 하였다. 학생들이 토익 듣기를 하면서 자신이 어려움을 겪은 부분을 소리 내어 읽기를 하고 이를 녹음하는 활동을 통해 학생들의 듣기 능력이 향상된 결과를 보여주며 소리 내어 읽기를 영어교육의 유용한 도구라고 주장하고 있다[6].

소리 내어 읽기의 한 유형인 그림자처럼 따라 읽기(shadowing)도 듣기 능력에 긍정적인 영향을 준다. 발음이나 속도, 강세 등을 그대로 모방해서 읽는 그림자처럼 따라 읽기를 한 학생들은 그렇지 않은 집단에 비해 듣기 이해력이 향상되는 결과를 보였다[7].

또한 소리 내어 읽기는 학습자들의 읽기 능력에도 영향을 준다. 대학생들에게 소리 내어 반복 따라 읽은 것을 녹음하여 교사에게 제출하는 활동을 통해 학생들은 그렇지 않은 학생들에 비해 독해 점수가 향상되는 결과를 보이기도 하였다[8]. 특히 소리 내어 읽기는 영어 학습에 대한 흥미를 높이고 불안감과 스트레스를 줄여주는 역할을 하기도 한다[9].

소리 내어 읽기 활동은 위와 같이 여러 환경에서 긍정적인 결과를 보여주었다. 듣기 및 독해 등의 영역에 고루 효과적이었다는 이상의 연구 결과를 통해 본 연구의 결과도 긍정적일 것으로 판단된다.

### III. 실험

#### 1. 실험 대상 및 기간

본 실험은 서울 소재 대학의 유학생으로만 구성된 교양 영어 수업의 유학생 47명을 대상으로 15주간 실시되었다. 수업은 한국어로 진행하였다. 유학생의 국적은 중국 37명, 베트남 8명, 몽골 1명, 러시아 1명이고 남녀 구성은 남학생 18명, 여학생 29명으로 구성되었다. 전공은 한국어, 언론 정보, 교육학, 국제통상, 경영, 자동차, 금속공예 등 다양하였다. 이들의 영어 수준은 20개의 기본 어휘의 의미를 묻는 진단 평가에서 평균 6개 이하로 매우 낮은 상태였다. 담당 교수는 영어교육 전공자로 한국어 교원자격증도 소지하고 있어 7년 동안 중국, 대만, 일본, 우즈베키스탄 등의 국가에서 온 외국 대학생들에게 한국어를 가르친 경험이 있다. 이번 수업에 참여한 학생들의 한국어 수준은 수업을 담당할 교사의 말을 이해할 정도는 되었다. 학교 정책상, 1주 차에 수업 동영상 공개하고 일주일 동안의 수강 정정 기간에 학생들이 자유롭게 수업을 듣고 신청 혹은 변경할 수 있다. 따라서 수강 변경 이후에 47명의 유학생들은 교사의 수업을 이해하는데 심각한 문제는 없었던 것으로 판단한다.

#### 2. 교재

교재는 디즈니 애니메이션 라푼젤(Tangled)과 그 대본을 이용하였다. 디즈니 애니메이션은 내용의 구성과 사건이 간단하여 장면을 보는 것만으로도 내용을 쉽게 이해할 수 있다. 특히 라푼젤은 주인공 라푼젤과 악당 마더 고델이 선명하게 선과 악으로 묘사되어 내용의 이해가 어렵지 않다. 영화를 총 14장면으로 나누어 수업 시간마다 나누어 전체 영화를 보여주었고, 영화 대본은 부분적으로 발췌하여 이용하였다. 대본은 특히 영화 내용상 주요한 장면을 위주로 수업에 이용하였다. 라푼젤이 생일 소원을 말하는 장면, 라푼젤이 마더 고델과 대립하는 장면, 플린과 라푼젤이 배를 타고 등불을 보는 장면 등 명확하게 내용을 알 수 있는 장면을 위주로 학생들에게 제시하였다.

#### 3. 절차

코로나 상황으로 인해 전면 비대면 수업으로 진행하였다. 동영상 수업과 줌 실시간 수업을 격주로 진행하였다. 우선 동영상으로 수업을 할 영화 장면을 한국어 자막으로 시청하게 하였다. 보통 4분에서 6분 정도 시청하였다. 교사는 시청한 주요 장면들에 대한 어휘와 독해,

문법 수업, 영어 대사 해석을 쉬운 한국어로 설명하여 동영상으로 제작하였다.

줌 실시간 수업에서 학생들은 동영상 수업에서 봤던 영화 장면을 재차 시청하였다. 교사는 소리 내어 읽기를 할 부분을 화면공유 하였고 학생들은 화면을 보면서 소리 내어 읽기를 할 수 있었다. 교사가 먼저 여러 번 읽고 학생들이 듣기를 하게 하였다. 교사는 한 단어씩 천천히 읽기, 의미 덩어리로 천천히 읽기, 전체 문장 천천히 읽기의 순서로 같은 문장을 10번 이상 읽어주었다. 교사의 소리 내어 읽기를 들은 이후에, 교사와 학생들은 같이 소리 내어 읽기를 하였다. 교사가 먼저 읽고 따라 읽기와 교사와 동시에 같이 읽기를 순차적으로 진행하였다. 이후 개별적으로 소리 내어 읽기를 하게 하였다. 개별 활동 이후, 소회의실을 만들어 조별로 소리를 켜고 다 같이 소리 내어 읽기를 하게 하였다. 교사는 소회의실을 다니면서 학생들의 연습 상황을 확인하고 학생들이 읽기에 어려움을 겪는 부분은 재차 읽어주며 보충지도 하였다. 소회의실에서 연습한 후 전체 학생들이 줌의 메인 화면에 다시 모인다. 마지막으로 줌의 메인 화면에서 모든 학생이 음소거를 해제하고 연습한 부분을 다 같이 소리 내어 읽기를 하였다.

#### IV. 결 과

본 연구의 목적은 영화 대본 소리 내어 읽기가 유학생의 영어 능력과 영어 학습 태도에 미치는 영향을 알아보는 것이다. 영어 능력에 미치는 영향은 읽기 영역, 쓰기 영역으로 나누어 알아보았다. 사전 평가는 2주에, 사후 평가는 15주에 실시하였다. 결과는 다음과 같다.

표 1. 대응표본 t-test 결과  
Table 1. Results of Paired Samples t-Test

영역	사전		사후		t	P
	M	SD	M	SD		
읽기	2.94	2.026	7.98	2.069	-12.359	.000***
쓰기	1.98	1.700	5.21	1.977	-11.258	.000***

읽기 10문항, 쓰기 10문항으로 총 20문항으로 사전 평가와 사후 평가는 동일한 문항으로 구성하였다. 읽기 문제는 영어 대사를 제시하고 이에 대한 해석을 한국어로 쓰는 것이었고 쓰기 문제는 한국어로 제시된 문장을 영어로 쓰는 형태로 제시하였다. 문항 당, 1점을 부여하여 영역별로 10점 만점이었으며, 부분 점수도 주었다.

유학생들의 한국어가 유창하지 않고 영어 수준 역시 낮기 때문에 모든 문항에 부분 점수를 주었다. 읽기 문제의 경우 한국어가 틀려도 교사가 이해할 수 있는 수준의 해석이라면 점수를 주었으며 쓰기 영역은 철자 수준의 오류에 대해서도 점수를 부여하였다.

읽기 영역을 보면 사전 평가에서 2.94점에서 7.98점으로 큰 폭의 상승이 있었으며 이는 유의한 결과로 나타났다. 본 연구에서 사용한 교재는 영화와 그 대본으로 유학생들이 전체적인 내용을 이해하는데 큰 어려움은 없었다. 특히 따라 읽기를 실시한 부분은 영화 내용상 주요한 장면들로 학생들이 따라 읽기를 하면서 자연스럽게 그 장면과 대사의 의미를 떠올릴 수 있었다고 판단된다. 사전 평가에 비해 사후 평가에서 읽기 점수의 큰 상승이 있었는데 이는 따라 읽기를 통해 언어와 의미의 연상이 잘 이루어졌기 때문으로 보인다.

쓰기 영역도 1.98점의 매우 낮은 점수에서 5.21점 정도의 향상을 보였으며 역시 유의미한 차이로 나타났다. 쓰기 영역은 학습한 영어 문장을 얼마나 암기하고 있는가를 확인할 수 있는 문제로 구성하였다. 출력 활동의 일환인 쓰기가 읽기와 같은 입력 활동에 비해 향상되기 어려운 영역이라는 점[14]에서 이러한 결과는 고무적이라고 할 수 있다. 영화 대본 소리 내어 따라 읽기가 언어 특히 어휘 수준 이상의 문장 단위를 암기하는데 효과가 있다는 것을 보여주는 결과이다.

다음 표는 15주에 실시한 설문 결과로, 유학생들의 영어 수업에 대한 정의적인 영역을 확인할 수 있다. 영어 학습 만족도에 미치는 영향은 설문과 소감 작성을 통해 알아보았다. 설문은 ‘전혀 그렇지 않다’(1점)에서 ‘매우 그렇다’(5점)의 5점 Likert 척도를 이용하였다. 설문 문항은 나는 이 수업을 이해하였다(이해도), 나는 이 수업에 만족하였다(만족도), 나는 이 수업을 통해 영어에 흥미가 생겼다(흥미도), 나는 이 수업을 다른 학생들에게 추천하고 싶다(추천도)의 4문항으로 구성하였다.

표 2. 설문 조사 결과  
Table 2. Results of Survey

이해도	만족도	흥미도	추천도
4.064	4.426	4.074	4.531

설문은 무기명으로 실시하였으며 문항은 각각 5점 만점으로 모든 문항에서 평균 4점 이상의 긍정적인 결과를 나타냈다. 이해도는 이 수업을 얼마나 이해하고

있는가를 묻는 문항이었는데, 4.064점으로 학생들이 수업을 잘 이해하고 있다는 것을 알 수 있었다. 만족도는 4.426점으로 높은 만족도를 나타냈다. 기존의 교양 영어 수업에 대한 유학생들의 만족도와 관련된 연구에서는 부정적인 결과를 보이는 연구들이 있는데[2][3], 본 연구에서는 개선된 결과를 나타냈다고 하겠다. 흥미도 역시 다른 영역에 비해 다소 낮은 점수이나 4.074점으로 유학생들이 영화 대본 소리 내어 읽기를 통해 영어 학습에 대한 흥미가 생겼음을 나타내고 있다. 추천도 역시, 4.531점으로 가장 높은 점수를 나타냈는데, 영어 학습에 대한 긍정적인 태도를 보여주는 결과라고 하겠다.

표 3. 수업에 대한 소감  
 Table 3. Comments of the Class

영화 사용	영화가 재미있다. 중국어 자막이 있어야 한다. 영화를 많이 보고 싶다.
수업 방식	교수님이 천천히 말해서 좋았다. 교수님이 참을성 있게 수업하였다. 한국어가 쉬워서 좋았다. 영어 읽기가 재미있었다. 영어 읽기가 어렵다. 교수님이 영어를 많이 읽어주면 좋겠다.

설문에 주관식 문항을 두어 수업에 대한 견해를 자유롭게 작성하게 하였다. 유학생들이 한국어로 본인의 생각을 자세하게 작성하지는 못하였지만, 학생 대부분이 수업에 대한 인상과 본인의 생각을 짧게라도 밝혔다. 위의 표의 답변은 학생들의 중복된 답변을 제외하고 간결하게 정리한 답변들이다. 수업 자체와 관련된 견해를 살펴보면 크게 두 가지로 나타났다. 하나는 영화 사용이고, 다른 하나는 수업 방식에 관한 것이었다. 한국어 자막을 제공하면서 애니메이션을 사용한 것이 유학생들의 수업에 대한 흥미와 내용 이해를 도운 것으로 판단된다. 물론 그 중에는 학생 본인의 모국어로 자막을 보고 싶어하는 의견도 있었다. 이 부분은 향후 수업을 진행할 때, 고려해야 할 사항으로 보인다. 다른 한 가지는 수업 방식에 관한 것이었다. 교사의 쉬운 한국어 설명과 반복적으로 천천히 진행한 것이 유학생들에게 만족감을 준 것으로 보인다. 또한 수업의 주된 활동이었던 소리 내어 읽기에 대해서도 즐거웠다는 반응이 많았다. 하지만 학생에 따라 소리 내어 읽기에 어려움을 겪는 경우도 있었다. 이 부분에 대해서는 소리 내어 읽기를 과제로 제출하게 하여 학생들이 개인적인 연습

시간을 확보하는 방안을 하나의 해결책으로 제시한다.

이상의 결과를 종합해보면 영화 대본 소리 내어 읽기는 유학생들의 영어 읽기와 쓰기 영역 및 정의적인 측면에 긍정적인 영향을 주었다고 하겠다. 비대면 환경에서의 이러한 결과는 향후 대면 환경으로 수업을 하게 될 때 하나의 지침이 될 수 있을 것이다.

## V. 결 론

코로나 사태가 지속되면서 학생들의 학력 저하에 대한 우려가 크다. 이러한 학력 우려는 유학생들에게도 해당한다. 특히 이들의 영어 실력에 대해서는 대면 수업을 진행하던 때에 비해 더욱 걱정되는 상황이다.

본 연구에서는 비대면 환경에서 유학생들의 영어 지도를 위한 방안을 찾고자 하였다. 이를 위해 영화 대본 소리 내어 읽기를 유학생들에게 실시하고 이 활동이 유학생들의 영어 읽기 및 쓰기에 미치는 효과와 영어 수업에 대한 유학생들의 태도를 알아보았다. 학생들은 사전 평가 대비 사후 평가에서 읽기와 쓰기, 모두에서 유의미한 향상을 보였으며, 설문에서도 수업에 대해 매우 긍정적인 의견을 나타냈다. 이러한 결과는 영화 대본 소리 내어 읽기가 비대면 수업임에도 유학생들의 수업에 대한 긍정적인 태도를 함양하는 동시에 언어실력 향상에 도움이 된다는 것을 보여준다.

본 연구의 제한점은 첫째, 본 연구의 수업은 유학생만을 위한 교양 영어 수업이었다는 것이다. 학교의 행정적인 지원으로 유학생만을 위한 수업이 개설되었기 때문에 가능한 수업이라고 판단된다. 유학생만을 대상으로 하는 수업이었기 때문에 교사가 아주 쉬운 한국어로 수업을 진행하였고, 영어 문장도 교사가 매우 자주 읽어주고 소리 내어 읽게 하였다. 우리나라 학생들과 유학생들이 같이 듣는 수업 환경이라면 학생들의 반응은 달라질 수 있다고 판단된다. 둘째, 유학생들의 영어 수준에 따른 효과를 확인하지 않았다. 전체적으로 본 연구의 유학생들의 영어 수준은 매우 낮다고는 하나 그 안에서도 분명 수준의 차이는 있을 것이다. 영화 대본의 소리 내어 읽기가 유학생의 수준에 따라 어떤 영향을 주는지는 향후 밝혀야 할 부분이다.

비대면 수업 시대에 교육의 사각지대에 있는 유학생들의 영어 실력 향상에 관한 연구가 지속적으로 이루어 지길 바라며 본 연구가 작은 실마리가 되기를 기대한다.

## References

- [1] Statistics Korea. [http://www.index.go.kr/potal/main/EachDtlPageDetail.do?idx\\_cd=1534](http://www.index.go.kr/potal/main/EachDtlPageDetail.do?idx_cd=1534). 2019.
- [2] Sung Hee Kim. The current status of Chinese international students who are learning English and required support at a university in Korea, *Studies in Linguistics*, Vol. 50, pp. 365-389. 2019.
- [3] Kyung-Rahn Kim. Chinese international students' difficulties in the comprehension of undergraduate English lectures. *The Journal of Linguistics Science*, Vol. 75, pp. 61-80. 2015.
- [4] Si-chun Song. A study of undergraduate Korean and international students' perceptions and preferences on English medium instruction taught by Korean instructors. *Studies in English Language & Literature*, Vol. 42, No. 3, pp. 221-243. 2016. DOI: 10.21559/aellk.2016.42.3.011
- [5] Jinhee Han. A study on the learners' class satisfaction in synchronous online classes. *The Journal of the Convergence on Culture Technology*, Vol. 7, No. 3, pp. 173-178. 2021. DOI: 10.17703/JCCT.2021.7.3.173
- [6] Sun-Young Heo. The effect of reading aloud on listening comprehension: Focusing on listening text type and learners proficiency level. *Studies in Humanities*, Vol. 51, pp. 61-77. 2016.
- [7] Eunkyong Jeon. The effects of shadow reading on EFL learners English listening comprehension. *Modern English Education*, Vol. 12, No. 4, pp. 377-396. 2011.
- [8] Sukjin Do. Effectiveness of repeated reading aloud tasks through a smart phone on academic achievement and attitude of EFL college. *The Journal of Mirae English Language and Literature*, Vol. 24, No. 2, pp. 507-525. 2019.
- [9] Na Young Kim. Effects of reading aloud tasks through a mobile phone on EFL vocabulary and reading comprehension skills. *Multimedia-Assisted Language Learning*, Vol. 21, No. 1, pp. 57-76. 2018. DOI: 10.15702/mall.2018.21.1.57
- [10] Ji-Hyun Lee. Memorizing word combination through double translation: With reference to *Forrest Gump*. *STEM Journal*, Vol. 17, No. 1, pp. 97-115. 2016.
- [11] Ji-Hyun Lee. Suggestions for Transmedia-Based Classroom Activities: Using *Harry Potter and the sorcerer's stone*. *STEM Journal*, Vol. 20, No. 3, pp. 91-114. 2019. DOI: 10.16875/stem.2019.20.3.91
- [12] Sook-Hyun Lee and Mun-Koo Kang. A study on the role of culture in the animation, *Zootopia*: Based on pop-culture references and Easter eggs. *STEM Journal*, Vol. 20, No. 3, pp. 71-90, 2019. DOI: 10.16875/stem.2019.20.3.71
- [13] Jiyeon Baek. Effects of cultural teaching through movies in English classes on EFL college students' attitudes towards English reading. *International Journal of Advanced Culture Technology*, Vol. 8, No. 4, pp. 177-182. 2020. DOI: 10.17703/IJACT.2020.8.4.177
- [14] Ken Hyland. *Second language writing*. Cambridge University Press. 2019.